

مكتبة  
الهفة

الدولة الإسلامية

# دری اصول

او شپړ اصول  
او څلور قاعدې

لیکنه: شیخ

محمد بن عبد الوهَّاب (رحمه الله)

د وفاة کال ۱۲۰۶هـ



# درې اصول

ورپسې

## شپږ اصول

ورپسې

## څلور قاعدې

ليکنه:

شيخ: محمد بن عبد الوهاب (رحمه الله)

وفاة سنة 1206 هـ

مكتبة الهمّة



الدولة الإسلامية  
خلافة على منهاج النبوة

لمطبوعات

جمهورية إيران

١٤٢٧ هـ

## مقدمه

الحمد لله، والصلاة والسلام على رسول الله، وعلى آله وصحبه  
ومن والاه، أما بعد:

دغه ڪتاب ڇي اوس زمونڊر مخي ته پروت دي د (خالص توحيد)  
د رسالو د لڙي شپڙم ڪتاب دي، الله تعالى يي مونڊر تحقيق، چاپ او  
خپڙول آسان ڪرل.

د ڪتاب په جلد ڪي دري مهڀي رسالي راغونڊي ڪري شوڀ دي:

۱. دري اصول.

۲. شپڙ اصول.

۳. څلور قاعدې.

دغه ٽولي رسالي د شيخ محمد بن عبد الوهاب رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْه<sup>(۱)</sup> ليکنه ده،  
د هغه رسالي پيژندگلوئ او په اره يي بيان ته اڙتيا نه لري، ځکه د  
توحيد او ايمان په مهمو اصولو بحث کوي، همدا وجه ده ڇي طالب  
العلمان د دي په حفظ کولو کي کونښن کوي، علماء يي په شوق

---

(۱) الامام المجدد محمد بن عبد الوهاب بن سليمان بن علي التميمي النجدي ڇي په ۱۱۱۵ کي  
د عيينه ښار کي پيدا شوی، کوم ڇي اوس د رياض په شمال کموقيت لري، او په ۱۲۰۶ کي  
وفات شوی. الله دي پري رحم وکري او په پراخه جنتونو کي دي واوسوي، اللهم امين.

سره تدریس کوي او شارحین پرې پراخه شرحې لیکي ترڅو یې پوره معنا راگیره کړی شي، دغه رسالې ډیرې زیاتې چاپ شوي او الله یې له امله ډیر خلک د شرک څخه بچ کړي هم دي، نفع یې ډیره، نور یې خپور او خوشبو یې هرې خواته ده، الله عزوجل دې د دې رسالو په لیکوال رحم وکړي او هغه ته دې اجر او ثواب ورسوي.

مونږ چې کله د دغو مهمو رسالو په لوستلو نصیحت کوو، نو ترڅنګ یې لوستونکي ته دا بلنه هم ورکوو چې دغه رسالې حفظ کړي، په عبارت کې یې سوچ وکړي، په احکامو یې عمل وکړي او خلک ورته دعوت کړي، په همدې ډول مونږ د دې رسالو او داسې نورو رسالو چاپ کولو او د مسلمانانو ترمینځ خپرولو ته هم مسلمانان او د توان خاوندان رابلو، ترڅو د هغه چا په جمله کې راشو چې علم، عمل او ښوونه یې کړې وي، چې په پوره کامیابی سره کامیاب شو (باذن الله).

وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين، وصلی اللهم وسلم علی نبینا محمد وعلی آله وصحبه أجمعين.





# درجہ اصول





## شيخ محمد بن عبد الوهاب رَحْمَةُ اللَّهِ وَايِي:

پوه شه - الله دې په تا رحم وکړي - چې په مونږ د څلورو مسائلو زده کړه فرض ده:

**لمړی** : علم او پوهه، او هغه دا چې الله، اود هغه پیغمبر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ او اسلام په دلایلو سره وپېژنو.

**دویم**: په هغه عمل کول .

**دریم**: هغه ته دعوت ورکول (خلک رابلل).

**څلورم**: د دعوت په تکلیفونو صبر کول.

دلیل: الله تعالی فرمایي: (وَالْعَصْرِ \* إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ \* إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ) [العصر].

**ترجمه**: قسم دی په زمانه، بیشکه انسان په زیان کې دی، پرته له هغو کسانو چه ایمان یې راوړ او نیک عمل یې تر وکړ او یو بل ته یې د حق وصیت وکړ او یو بل ته یې د صبر او ثبات وصیت وکړ.

امام شافعی رَحْمَةُ اللَّهِ وَايِي دي: که چېرته الله د خلکو د هدایت لپاره د دغه سورت پرته بل سورت د حجت او دلیل په توگه نه وی را لیرلی، نو دا به هم د دوی لپاره بس وو.

امام بخاری رَحْمَةُ اللَّهِ ويلي دي: باب دی په بیان د دې خبرې کې چې علم له عمل څخه مخکې دی.

دلیل: الله تعالی فرمائي: (فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ) [محمد: ۱۹].

**ترجمه:** نو ته پوهه شه چې بيشکه له الله تعالی څخه پرته بل د عبادت وړ او حقدار معبود نشته، او د خپلې گناه بڅښنه وغواړه. نو علم يې له قول، (وينا) او عمل څخه مخکې ذکر کړ.

\*\*\*\*\*

پوهه شه-الله دې په تا رحم وکړي- چې پر هر مسلمان؛ نر او ښځې د دريو مسائلو زده کول او په هغې عمل کول فرض دي.

**لمړۍ مسئله:** دا چې الله مونږ پيدا کړي يو او رزق يې راکړي دی، بيا يې خوشې نه يو پرې ايښي؛ بلکې مونږ ته يې پيغمبر راليرلي دی، څوک چې د هغه پيروي او اطاعت وکړي جنت ته به ولاړ شي او څوک چې د هغه نافرمانی وکړي دوزخ ته به ولاړ شي.

دلیل: الله تعالی فرمائي: {إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا \* فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيًّا} [الزمل: ۱۵-۱۶].

**ترجمه:** بیشکه مونږ تاسې ته (داسې) پیغمبر را لیرلی دی چې پرتاسې باندې گواه دی، لکه چې مو فرعون ته پیغمبر لیرلی وو، فرعون د هغه پیغمبر نافرمانی وکړه، نو له همدی کبله مو هغه ډیر سخت ونيوه.

**دویمه مسئله:** دا چې الله تعالی دا نه خوښوی چې د هغه سره په عبادت کی څوک شریک ونيول شي، که دغه شریک الله ته نږدې ملایک (پرېښته) وي او که د الله له پلوه راستول شوی نبي وي.

دلیل: الله تعالی فرمائي: {وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا} [الجن: ۱۸]

**ترجمه:** او یقینا مسجدونه خاص الله لره دی، نو تاسو مه رابلئ د الله سره بل هیڅوک.

**دریمه مسئله:** څوک چې د پیغمبر اطاعت او پیروي وکړي، او په الله ایمان راوړي، نو هغه لپاره هیڅکله ندي جائز چې د هغه چا سره دوستي او محبت وکړي چې د الله او دهغه د پیغمبر دښمن وي، که څه هم ډیر نږدې دوست او خپل یې ولې نه وي.

دلیل: الله تعالی فرمائي: {لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ

أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ  
وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ  
وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ}

المجادله: ۲۲}

**ترجمه:** داسې خلک به ونه مومې چې (له يوې خوا) په الله او د  
آخرت په ورځ ايمان ولري، ( او له بلې خوا) د هغه کسانو سره چې  
د الله او د هغه د پيغمبر سره شخړه کوي ملکرتيا وکړي، که څه هم  
(دغه شخړه کونکي) د دوی پلرونه، زامن يا خپلوان وی، (دغه د  
کفارو سره دښمني کونکي خلک) همدوی دي چې الله د دوی په  
زړونو کې ايمان ځای پر ځای کړی دی، او دوی ته يې له خپل لوري  
څخه په يوروح سره قوت ورکړی دی، او دوی به داسې جنتونو ته  
داخل کړي چې د هغه (د بنگلو او ونو) لاندې به ويالې بهيري، دوی به  
هلهته هميشه اوسي، الله له دوی څخه خوشحاله شوی دی او دوی  
هم له هغه څخه خوشحاله دي، دوی د الله ډله (لښکر) دی، پوه  
شئ چې يقينا يواځې د الله ډله بريالی او کاميابه ده.

\*\*\*\*\*

ته پوه شه - الله دې تا ته د خپلې لارې هدايت وکړي - چې حنيفي ابراهيمي ملت او دين دا دی چې ته يوازې د الله تعالی عبادت په اخلاص سره وکړې او په همدې سره الله ټولو خلکو ته امر کړي او د همدې لپاره يې پيدا کړي دي، لکه څرنګه چې فرمايي: {وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ} [الذاريات: ٥٦]

**ترجمه:** او ما ندي پيدا کړي پريان او انسانان مکر د دې لپاره چې زما عبادت وکړي.

**د عبادت څخه مراد:** الله تعالی په وحدانيت سره پیژندل دي. تر ټولو لوی کار چې الله په هغه سره بندګانو ته امر کړي هغه توحيد دی او **توحيد دینته وايي:** چې يواځې د يو الله تعالی عبادت وکړي شي. او تر ټولو لوی هغه کار چې الله تعالی د هغه څخه بندګان منع کړي هغه شرک دی، او **شرک دینته وايي:** چې د الله تعالی سره په عبادت کې بل څوک شریک کړي شي.

دلیل: الله تعالی فرمايي: {وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا} [النساء: ٣٦]

**ترجمه:** او تاسو د الله عبادت وکړې او د هغه سره هېڅ څه مه شریکوی.

که تاته وویل شي: هغه درې اصول (اساسي خبرې) کومې

دي، چې په هر انسان يې زده کړه فرض ده ؟

نو ته ورته ووايه: خپل رب ، خپل دين، او خپل پيغمبر

محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پيژندل.

\*\*\*\*\*

لمړی اصل:

د خپل رب (پروډگار) پیژندل:

کله چې تاته وویل شي ستا رب څوک دی؟

نوته ووايه: زما رب هغه ذات دی چې زه یې پاللی يم، او ټول مخلوق یې په خپل نعمت سره پاللی دی او هماغه زما معبود دی، پرته له هغه بل معبود نه لرم.

دلیل: الله تعالی فرمائي: {الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ} [الفاتحه: ۲].

**ترجمه:** ټول د کمال صفتونه یوازې الله لره دي، چې د ټول مخلوق پالونکی دی.

پرته د الله تعالی نه نور ټول مخلوقات عالم بلل کېږي او زه د دی عالم یوه برخه يم.

**کله چې تاته وویل شي:** خپل رب دې په څه پیژندلی دی؟

نوته ووايه: چې د هغه د قدرت په نېسو او مخلوقاتو سره مې پیژندل؛ شپه، ورځ، لمر، او سپوږمۍ د هغه د قدرله نېسو څخه دي او آسمانونه او ځمکې او کوم شيان چې په هغې کې دي او یا د دواړو ترمنځ دي، د هغه له مخلوقاتو څخه دي.

دليل: الله تعالى فرمايي: **لَوْ مِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ** {فصلت: ۳۷}

**ترجمه:** او د هغه له آياتونو (د قدرت له د نښو) څخه شپه، او ورځ، لمر او سپوگمې دي، نه لمر ته سجده وكړئ او نه سپوگمې ته، بلكه هغه الله ته سجده وكړئ چې هغوی يې پيدا كړي دي، كه تاسې يوازې د هغه عبادت كوي .

او دا قول چې فرمايي: **إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ** {الاعراف: ۵۴}.

**ترجمه:** بيشكه ستاسو رب هغه الله دی چې آسمانونه او ځمكه يې په شپږو ورځو كې پيدا كړل، او بيا يې پر عرش باندي استواء وكړه، شپه لكه پردې غوندي په ورځ غوروي، هره يوه په تلوار سره بله طلبوي، او لمر، سپوگمې او ستوري د هغه تر فرمان لاندې دي، خبردار! پيدا كول او حكم فرمايل خاص هغه لره دي، الله بركت والا دی چې د مخلوق رب دی.

(ب: په حقه معبود.

دليل: الله تعالى فرمايې: يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ \* الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ {البقره: ۲۱-۲۲}.

**ترجمه:** ای خلکو د خپل رب عبادت وکړئ، هغه ذات چې تاسې او له تاسې مخکې خلک یې پیدا کړي دي، د دې لپاره چې پرهیزگار شئ، هغه (ذات) چې زمکه یې تاسې ته فرش او اسمان یې چت جوړ کړی او له آسمانه اوبه را اوروي چې د هغې په وسیله یې ستاسو د روزی لپاره (هرډول) میوې را ویدستلې دي، نو تاسو مه جوړوي الله تعالی لره شریکان او تاسو پوهیږئ.

ابن کثیر رَحْمَةُ اللَّهِ وایي: هغه ذات چې د دې شيانو پیدا کونکې دی، هم هغه د عبادت وړ دی.

د عبادتونو ټول هغه ډولونه چې الله تعالی پرې امر کړی، لکه اسلام، ایمان، احسان، دعا، ویره، امید، توکل، (د الله تعالی څخه) د ثواب طمع لرل، او د عذاب څخه یې ویریدل، (خشوع) د الله ویره په زړه کې ساتل، رجوع کول، مرسته او مدد غوستل، فریاد کول،

ذبح (حلاله) کول، نذر کول، او داسې نور، هغه ټول عبادات چې الله تعالی پرې امر کوي دا ټول خاص الله لره دی .

دلیل: الله تعالی فرمائي: {وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا} [الجن: ۱۸].

**ترجمه:** او مسجدونه خاص الله لره دی، نو د هغه سره بل هیڅوک شریک مه بولی.

څوک چې لدې عبادتونو څخه څه شی د الله تعالی نه پرته بل چا لره وکړي، هغه مشرک او کافر گنل کیږي.

دلیل: الله تعالی فرمائي: {وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ} [المؤمنون: ۱۱۷]

**ترجمه:** او هر څوک چې د الله تعالی سره بل معبود وبولي، او د خپل دغه کار لپاره د الله له پلوه کوم دلیل نلري، نو بيشکه چې د هغه حساب د هغه د رب سره دی، يقينا کافر (هيڅکله) نه کاميابیږي.

او دا حديث « الدعاء مخ العباده » دعاء د عبادت مغز دی.  
 او د الله دا قول چې فرمائي: {وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ} [غافر: ۶۰].

**ترجمه:** او ستاسې رب وايي: زما څخه وغواړئ چې دعا مو قبوله کړم، يقينا هغه خلک چې د الله د عبادت څخه تکبر کوي، دوی به خامخا جهنم ته خوار او سپک ننوځي.

د الله څخه د وپريدلو دليل: **فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ** {آل عمران: ۱۷۵}.

**ترجمه:** د دوی څخه مه وپيريئ او زما څخه ووپيريئ که تاسو مؤمنان يئ.

د الله د رحمت د اميد ساتلو دليل: **{فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا}** {الکهف: ۱۱}.

**ترجمه:** هر څوک چې د خپل رب د مخامخ کيدلو هيله لري نو هغه دې نيک عمل وکړي او د خپل رب سره دې هيڅوک نه شريکوي.

پر الله د توکل کولو دليل: **{وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ}** {المائدة: ۲۳}.

**ترجمه:** په الله توکل وکړئ که تاسو مؤمنان يئ.

بل ځای فرمايي: **{وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ}** {الطلاق: ۳}.

**ترجمه:** او هر څوک چې پر الله توکل وکړي، نو يواځې الله ورته بس او کافي دی.

د الله تعالى د ثواب د امید لرلو او د هغه دعذاب څخه د وریدلو او هغه ته د خشوع کولو دلیل: {إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ} [الانبیاء: ۹۰].

**ترجمه:** بیشکه دوی داسې خلک وو چې د خیر په کارونو کښی به یوله بل څخه وړاندې کیدل او دوی به مونږ د ثواب په امید او د عذاب له ویرې رابللو او دوی مونږ ته خشوع (عاجزی) کونکي وو.  
د الله تعالى نه په زړه کی د ویری لرلو دلیل: {فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ} [البقره: ۱۵۰].

**ترجمه:** نوله هغوی نه مه ویریرئ او زما څخه وویریرئ.  
الله تعالى ته د رجوع (انابت) کولو: {وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ} [الزمر: ۵۴].

**ترجمه:** او خپل رب ته رجوع وکړئ او هغه ته غاړه کیږدئ.  
د الله تعالى نه د مرستې او مدد غوښتلو دلیل: {إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ} [الفاتحه: ۵].

**ترجمه:** یواځې ستا عبادت کوو او یواځې ستا څخه مرسته غواړو.  
او دا حدیث «إِذَا اسْتَعْنَتَ فَاسْتَعْنُ بِاللَّهِ».

**ترجمه:** کله چې ته مرسته غواړې نو یواځې د الله تعالیٰ څخه یې

وغواړه.

دالله تعالیٰ څخه د پناه غوښتلو دلیل: {قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ}.

**ترجمه:** ووايه: پناه غواړم په رب د سبا.

دالله عزوجل دغه وينا: {قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ}.

**ترجمه:** زه پناه غواړم په رب د خلکو.

الله ته د فریاد کولو دلیل: {إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي

مُمِدُّكُمْ بِالْفِ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ} [الانفال: ۹].

**ترجمه:** هغه وخت یاد کړئ کله مو چې خپل رب ته فریاد کولو

(او مرسته مو ترې غوښتله) نو هغه ستاسې غوښتنه ومنله.

الله ته د ذبح (حلالکې) کولو دلیل: {قُلْ إِنْ صَلَاتِي وَنُسُكِي

وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ \* لَا شَرِيكَ لَهُ...} [الانعام: ۱۶۳-۱۶۴].

**ترجمه:** ووايه يقينا زما لمونځ، زما قرباني، زما ژوندون او زما مرګ

(ټول) الله لره دي چې رب د مخلوقاتو دی، هيڅ شريک ورسره...).

اوبل دا حديث «لعن الله من ذبح لغير الله»

**ترجمه:** الله په هغه چا لعنت کړی چې د الله تعالیٰ څخه پرته

بل چاته ذبح (حلالکه) کوي.

الله تعالیٰ ته د نذر کولو دلیل: {يُؤْفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ

شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا} [الانسان: ۷].

**ترجمه:** دوی خپل نذرونه تر سره کوي او دهغې ورځې څخه ویریري

چې شریې خپور او ښکاره دی.

**دويم اصل: د اسلام دين په دلائلو سره پيژندل:**

د اسلام دين دادی چې بنده يوازې الله تعالى ته د هغه د وحدانيت په منلو تسليم شي او د هغه اطاعت او بندگي وکړي او د شرک او مشرکينو څخه براءت او بيزاري وکړي.

**د اسلام دين درې درجې لري:** اسلام، ايمان ، احسان او دا

هره درجه څو ارکان لری.

**لمړۍ درجه : اسلام**

**د اسلام پنځه ارکان دي:**

\* دا گواهي کول چې پرته د الله تعالى نه بل د عبادت وړ او معبود نشته او محمد صلی الله علیه و سلم د الله بنده او پيغمبر دی \* د لمونځ پابندي کول \* زکات ورکول \* د رمضان روژه \* او د بيت الله حج کول.

د الله تعالى د يو والي د گواهي دليل: {شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ} آل عمران: ۱۸.

**ترجمه:** الله تعالى، پرستو او د علم خاوندان پدې گواهي ورکړي

چې بيشکه نشته په حقه بل معبود مگر همدغه يو الله دی، په عدل ولاړ دی، د هغه نه بغير د عبادت وړ او معبود نشته، هغه زورور او حکمت والا دی.

د (لا اله الا الله) معنا: د الله عزوجل نه بغير په حق بل معبود نشته.

په (لااله) سره د الله عزوجل نه پرته نور ټول خدايان نفی شول او په (الا الله) سره يواځې الله تعالى ته د بندګۍ اثبات وشو، همدا ډول يې په بادشاهۍ کې هم شریک نشته.

د دې خبرې وضاحت او تفسیر د الله پدې قول کې راغلی دی:  
 {وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ \* إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَمِّدِينَ \* وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ} [الزخرف: ۲۶-۲۷].

**ترجمه:** او هغه وخت یاد کړه چې ابراهيم عليه السلام خپل پلار او قوم ته وويل: بيشکه زه د هغه څه نه بيزاريم چې تاسو يې بندګي کوئ، پرته د هغه ذات نه چې زه يې پيدا کړی يم او بيشکه هغه به ماته لارښوونه وکړي، هغه د توحيد کلمه په خپل اولاد کېښې پاتې کيدونکې کلمه وګرځوله، ترڅو دوی الله ته بيرته راوګرځي.

او د الله دغه وينا: {قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ} [آل عمران: ۶۴].

**ترجمه:** ای د کتاب والاو هغې کلهې ته راشئ چې زمونږ او ستاسو ترمینځ برابره ده، چې مونږ به بندګي نه کوو مګر یواځې د یو الله او د هغه سره به هیڅ شرک نه کوو او نه به بعضې زمونږ بعضو نورو لره د الله نه بغیر په دوستۍ نیسي، که چیرته دوی مخ واړوو نو ورته ووايه چې یقینا مونږ خو مسلمانان یو.

د دې خبرې دلیل چې محمد صلی الله علیه وسلم د الله رسول دی: {لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ} [التوبه: ۱۲۸].

**ترجمه:** بیشکه چې تاسې ته یو پیغمبر ستاسې له جنس څخه راغلی دی، ستاسې رېږونه او تکلیف ورباندې ډیر ګران دی، ستاسې (د خیر لپاره) ډیر حرصناک دی او پر مؤمنانو باندې شفقت کونکی او مهربان دی.

د محمد صلی الله علیه وسلم په پیغمبرۍ او رسالت د ګواهی کولو معناه داده: چې د هغه د اوامرو اطاعت وشي او د خبرو تصدیق یې وشي او د کومو شیانو څخه چې یې منع کړې ده، د هغې څخه پرهیز او ځان وژغورل شي او یوازې د هغه د سنت او طریقې مطابق د الله عبادت وشي.

د لمانځه ، زکات ، او د توحيد د تفسیر دليل: {وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ} [دالبينه: ۵].

**ترجمه:** او دوی ته امر ندی شوی مگر د دې خبرې چې دوی دې په اخلاص سره د الله بندګي وکړي او د شرک څخه دې ځان پاک او لرې وساتي، د لمونځ پابندي دې وکړي او زکات دې ورکړي او همدغه برابر او مضبوط دین دی.

د روژې نیولو دليل: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ} [البقره: ۱۸۳].

**ترجمه:** ای مؤمنانو، روژه پر تاسی داسې فرض کړی شوې لکه په مخکنو خلکو چې فرض وه، پدې خاطر چې تاسو تقوا دار شئ.

د حج د فرضیت دليل: {وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ} [آل عمران: ۹۷].

**ترجمه:** او فرض دی په خلکو د الله لپاره د بیت الله حج، په هغه چا چې د حج لپاره د لارې توان لري او څوک چې کفر وکړي نو الله عزوجل د مخلوق څخه بې پروا دی.

## دويمه مرتبه: ايمان

ايمان څه د پاسه اویا څانګې لري، له ټولو اوچته او لوړه یې: (لا اله الا الله) ویل دی او تر ټولو کوچنۍ یې د لارې څخه د ضرر شیان لري کول دي او حياء هم د ايمان يوه برخه ده.

**د ايمان شپږ رکنونه دي:** په الله ايمان راوړل، او د الله په ملائکو (پرنستو)، کتابونو، پیغمبرانو، د قیامت په ورځ او د خیر او شر په قضا او قدر ايمان راوړل.

د دې شپږو رکنونو دلیل د الله تعالی دا قول: {لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ} [البقره: ۱۷۷].

**ترجمه:** نیکي یوازې دا نه ده چې مخونه ختیځ او لویدیځ لورې ته وایوئ، بلکې (غوره) نیکي د هغه چا ده چې په الله، د آخرت په ورځ او په پیغمبرانو ايمان راوړي.

د قضا او قدر دلیل: {إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ} [القمر: ۴۹]، **ترجمه** : بیشکه مونږ هر یو شی د یو تقدیر او اندازې له مخې پیدا کړی.

## دریمه درجه : احسان

**احسان یواځې یو رکن لري:** او هغه دا چې ته د الله تعالی داسې عبادت وکړې لکه چې ته هغه وینې، که ته یې نه وینې نو هغه خوتا ویني.

د دې خبرې دلیل: **{إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ}** [النحل: ۱۲۸].

**ترجمه:** بېشکه الله تعالی له پرهیزکارانو او نیکو کارو سره دی.

او دا قول: **{وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ \* الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ \* وَتَقَلُّبِكَ فِي السَّاجِدِينَ \* إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ}** [الشعراء: ۲۱۷-۲۲۰].

**ترجمه:** او په هغه ذات توکل وکړه چې د لوی قدرت خاوند او مهربان دی، هغه ذات چې تا ویني کله چې (د عبادت لپاره) راپاڅیږې، او هم د سجده کونکو په منځ کې ستا حرکتونه، بېشکه چې هم دغه الله دی اوريدونکی او د علم خاوند دی.

او دا قول چې فرمایي: **{وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُو مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ...}** [یونس:

**ترجمه :** او ته په هيڅ کوم کار کې نه يې، نه کوم د قرآن کوم تلاوت کوې او نه کوم بل عمل مگر مونږ پر تاسو گواه يو) تاسو کورو) کله چې تاسو په هغه کې مشغوليږئ.

او د احاديثو نه يې دليل د جبريل عَلَيْهِ السَّلَام هغه مشهور حديث دى چې عمر بن الخطاب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ روايت كړى دى، وايي: په داسې حال كې چې مونږ د پيغمبر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ناست وو يو داسې سړى راغى چې تكي سپينې جامې او تك تور ويښته يې و، د سفر كومې نښې ورباندې نه ليدل كيدې او نه هم له مونږ څخه چا پېژانده، د پيغمبر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخې ته كيناست، او خپل ځنگنونه يې د پيغمبر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ځنگنونو سره ولگول او لاسونه يې پر خپلو ورنونو كينسودل او وپي ويل: اى محمده - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -، د اسلام څخه مې خبر كړه.

پيغمبر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفرمايل: اسلام دا دى: چې ته اقرار وكړې چې پرته د الله تعالى څخه بل د عبادت وړ معبود نشته او محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د هغه پيغمبر دى، او د لمونځ پاپنډي وكړې، زكات وركړې او د بيت الله حج وكړې كه د لارې توان درسره وو. (نا اشنا سړي) وويل: رښتيا دې وويل.

نو مونږ تعجب وگر چې پوښته هم کوی او تصدیق هم!!!

بیا (نا اشنا سړي) وویل: د ایمان څخه مې خبر کړه.

پیغمبر صلی الله علیه و سلم وویل: (ایمان دادی) چې په الله تعالی او د هغه په ملائکو، کتابونو، پیغمبرانو، د آخرت په ورځ او د خیر او شر په قضا او قدر ایمان راوړي.

(نا اشنا سړي) وویل: رښتیا دې وویل، د احسان څخه مې خبر کړه.

پیغمبر صلی الله علیه و سلم وفرمایل: (احسان دادی) چې د الله داسې عبادت وکړي لکه ته یې چې ویني، که ته یې نه ویني، نو هغه خودې ویني.

نا اشنا سړي وویل: د قیامت څخه مې خبر کړه.

پیغمبر صلی الله علیه و سلم وفرمایل: د چا نه چې پوښتنه کيږي پدې اړه د هغه چا نه ډیر علم نه لري چې پوښتنه کوي.

نا اشنا سړي وویل: نو د قیامت د نښو څخه مې خبر کړه.

پیغمبر صلی الله علیه و سلم وفرمایل: (د قیامت نښې دا دي) چې وینځه خپل بادار وزیروي، او لوڅې خپې، برېښې، فقیران، د پسونو څرونکي (چوپانان) وگورې چې د تعمیر ونو (په جوړولو کې به) له یو بل څخه زیات کوبښنې کوی.

(راوی) وایي: بیا دغه نا اشنا سړی ولاړ، مونږ څه وخت کیناستو نو پیغمبر صلی الله علیه و سلم فرمایل: چې ای عمره! آیا پوهیږې دا پوښتنه کوونکی څوک وو؟ ما ورته وویل: چې الله تعالی او د هغه رسول ښه پوهیږي، پیغمبر صلی الله علیه و سلم فرمایل: دا جبریل وو، راغلی وو چې تاسو ته ستاسو دین وښايي.

## دریم اصل: د خپل پیغمبر محمد صلی الله علیه و سلم پیرژندل

ستاسې پیغمبر صلی الله علیه و سلم محمد بن عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم دی او هاشم د قریشو څخه دی او قریش د عربو څخه دي او عرب د اسماعیل بن ابراهیم الخلیل علیه و علی نبینا افضل الصلاة والسلام، دنسل څخه دی.

د پیغمبر صلی الله علیه و سلم عمر (۶۳) کاله وو، چې څلویښت (۴۰) کاله یې د نبوت څخه مخې او درویشت (۲۳) کاله یې نبوت او رسالت په حال کې تیر کړي دي، په (اقراً) سورت نبي او په (المُدَّتِر) سورت پیغمبر شو.

د اسیدو ځایي یې مکه وه او هجرت یې مدینې ته کړی وو. الله تعالی (خلکو ته) استولی دی چې د شرک څخه یې وویروي او توحید ته یې دعوت کړی.

دلیل: الله تعالی فرمایي: **إِنَّا أَنهَى الْمُدَّتِر \* قُمْ فَأَنْذِر \* وَرَبَّكَ فَكَبِّر \* وَثِيَابَكَ فَطَهِّر \* وَالرُّجْزَ فَاهْجُر \* وَلَا تَمُنْ تُسْتَكْبِر \* وَلِرَبِّكَ فَاصْبِر** [المدثر:

[۸...۱

**ترجمه:** ای په ځان په خادر کې نغښتونکيه، پاڅه؛ (بندگان) وپروه او خپل رب په لویې سره یاد کړه، خپلی جامې پاکې کړه او له پلټي څخه ډډه او (پرهیز) وکړه، او (پرچا باندی) منت مه ږده، (د

هغه څه په مقابل کېنې چې ورکړي دې دي) چې بيا ترې زيات بدل  
وغواړي او د خپل رب لپاره صبر وکړه.

د (قُمْ فَأَنْذِرْ) معنا: د شرک څخه يې وويروه او توحيد ته يې  
دعوت کړه.

د (وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ) معنا: په توحيد سره (د خپل رب) تعظيم وکړه.

د (وَتِيَابَكَ فَطَهِّرْ) معنا: خپل عملونه د شرک څخه پاک کړه.

د (وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ) معنا: رجز: بتان، او هجر: پرېښودلو ته وايي،  
طريقه يې دا ده: چې بتان او د هغوی د پيروانو (مشرکينو) څخه  
بيزاره کيدل.

پيغمبر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لس کاله په همدې شکل سره توحيد ته خلک  
رابلل، د لسو کلونو وروسته آسمان ته وخيژول شو او پنځه لمونځونه  
پری فرض شول، په مکه کې يې درې کاله لمونځ وکړ او بيا ورته مدينې ته  
د هجرت امر وشو.

**هجرت:** د شرک د ملک څخه د اسلام ملک ته تلل، چې دغه

ډول هجر د دې امت په هر مسلمان فرض دی، چې ترقيامته به  
جاري وي.

دليل: الله فرمايي: **إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمْ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا \* إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانَ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا \* فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا** {النساء ۹۷-۹۹}

**ترجمه:** بيشكه هغه كسان چې په خپلو ځانونو يې ظلم كړي، كله چې ملائكه د دوى روحونه اخلي، ورته وايي: تاسې په څه حال كې وي؟ دوى وايي: مونږ د ځمكې په مخ ضعيفان (مظلومان) وو، ملائكه به ورته وايي: آيا د الله ځمكه پراخه نه وه! ترڅو پكې تاسو هجرت كړي واى؟ نو د دوى ځاى دوزخ دى او ډير بد ځاى د ورتلو دى، خو ناتوان نارينه، بسجې او واړه چې نه د كومې وسيلې توان لري او نه كومه لاره پيدا كولاى شي، نو داسې خلك! هيله ده چې الله الله د دوى څخه (د دوى دغه گناهونه) وبخښي، او الله عفو كونكى، بخښونكى ذات دى.

او دا الله تعالى دا وينا: **إِنَّا عِبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِنِّي آيَا فَاعْبُدُونِ** {العنكبوت: ۵۶}.

**ترجمه:** ای زما بندگانو، بیشکه زما ځمکه پراخه ده، نو خاص ما لره عبادت وکړی.

بغوی رَحْمَةُ اللَّهِ وایي: دا آیت د هغه مسلمانانو په هکله نازل شوی دی چې په مکه کی پاتې وو او هجرت یې نه وو کړی (الله تعالی) هغوی ته په ایمان سره خطاب وکړ.

او د حدیثو څخه د هجرت دلیل د پیغمبر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دا قول دی چې فرمائي: «لا تَنْقَطُعُ الْهَجْرَةُ حَتَّى تَنْقَطَعَ التَّوْبَةُ، وَلَا تَنْقَطُعُ التَّوْبَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا».

**ترجمه:** تر څو چې د توبې دروازه نه وي بنده شوي، نو د هجرت (حکم) له منځه نه ځي او د توبې دروازه تر هغې نه بندېږي چې لمر له مغربه راپورته نشي.

کله چې پیغمبر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مدینه کی ځای پر ځای شو، نو د اسلام د نورو احکامو امر یې جاري کړ، لکه زکات، روژه، حج، اذان، جهاد، امر بالمعروف، نهی عن المنکر او داسې نور شرعي احکام. پیغمبر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په همدغه شکل لس کاله پاتې شو او له هغه وروسته بیا وفات شو، خو دین یې پاتې شو، دا د هغه دین دی، هیڅ داسې د خیر کار نشته چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته

خپل امت ندی رابللی، او نه هیڅ ډول شرشته چې هغه ترې خپل امت نه دی ویرولی.

هغه خیر چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته خپل امت دعوت کړی: توحید او هر هغه څه دي چې الله تعالیٰ یې خوښوي او هغه شر چې هغه ترې خپل امت ویرولی: شرک او هر هغه څه دي چې الله تعالیٰ یې نه خوښوي.

پیغمبر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د الله تعالیٰ لخوا ټولو خلکو ته رالېږل شوی دی او د هغه اطاعت یې پر ټولو انسانانو او پیریانو فرض کړی دی. دلیل: الله تعالیٰ فرمایي: {قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا} [اعراف: ۱۵۸].

**ترجمه:** ورته ووايه: ای خلکو بیشکه زه ستاسې د ټولو لپاره د الله پیغمبر یم.

د پیغمبر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په ذریعه الله تعالیٰ خپل دین پوره کړ. دلیل: الله تعالیٰ فرمایي: {الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا} [المائدة: ۳].

**ترجمه :** نن ورځ ما ستاسې لپاره ستاسې دين پوره کړ او پر تاسې مې خپل سر ته ورسو او اسلام مې ستاسې لپاره د دين (په توگه) غوره کړ.

د پيغمبر صلی الله علیه و سلم د وفات دليل: الله تعالى فرمايې: {إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ \* ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ} [الزمر: ۳۰ - ۳۱].

**ترجمه :** بيشکه ته مړ کيدونکي يې او دوی هم مړه کيدونکي دي او بيا به تاسو يقينا د قيامت په ورځ د خپل رب په حضور (دخپلو کړونو په هکله) جگړه وکړئ.

خلک چې کله مړه شي، نو بيا (د قيامت په ورځ) بيرته را ژوندي کيږي.

دليل: الله تعالى فرمايې: {مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى} [طه: ۵۵].

**ترجمه :** تاسې مو له دې (خاورې) څخه پيدا کړي يې او همدې ته به تاسو راگرځئ او بيا به تاسې له دې څخه بل ځل را وباسو. او دا قول چې فرمايې: {وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا \* ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا} [نوح: ۱۷-۱۸].

**ترجمه:** او الله تعالى تاسې له ځمکې څخه پيدا کړې یې او بیا به تاسې بیرته هلته ورگرځوي او بیا به مو (د قیامت په ورځ) په راویدستو سره راوباسی.

د قیامت په ورځ د را پاڅیدو نه وروسته به د عملونو حساب کیدی شي او د هغې بدله به ورکول کیږي، دلیل: الله تعالى فرمایي: {وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى} [النجم: ۳۱].

**ترجمه:** الله تعالى لره دي هغه څه چې په اسمانونو او هغه څه چې په ځمکه کې دي، ترڅو سزا ورکړي هغه چا ته چې بدې یې کړې په خپل عمل او بدله ورکړي هغه چا ته چې نیک عمل یې کړی په جنت سره.

څوک چې د مرګ څخه وروسته د بیا ژوندي کیدو څخه انکار وکړي کافر کیږي.

دلیل: الله تعالى فرمایي: {زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ} [التغابن: ۷].

**ترجمه:** کفران داسې کمان کوي چې دوی به هیڅکله را ژوندي نه کړی شي، ته ورته ووايه: هوکي!، زما دې په خپل رب قسم وي

چې تاسو به خامخا را ژوندی کړئ او بیا به تاسو ته د هغه څه بدله درکول کيږي چې تاسو کړي دي او دا کار په الله تعالی آسان دي.

الله تعالی ټول پیغمبران وپرونکي او زیری ورکونکي رالیرلي دي.

دلیل: الله تعالی فرمائي: {رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ

عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا} [النساء: ۱۶۵].

**ترجمه:** داسې پیغمبران چې زیری ورکونکي او هم ویره ورکونکي

دي، پدې خاطر چې د خلکو سره د پیغمبرانو (د استولو) نه وروسته

پر الله تعالی باندې کوم دلیل نه وي.

د ټولو څخه لمړی پیغمبر نوح عَلَيْهِ السَّلَامُ دی، او وروستی پیغمبر

محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دی، چې د ټولو پیغمبرانو د پای ټکی دی.

د دې خبرې دلیل چې نوح عَلَيْهِ السَّلَامُ د ټولو څخه لمړی پیغمبر دی

د الله دا قول دی چې فرمائي: {إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ

وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ} [النساء: ۱۶۳].

**ترجمه:** بیشکه مونږ تاته داسې وحی کړې، لکه چې نوح عَلَيْهِ السَّلَامُ

او د هغه څخه وروسته پیغمبرانوته مو کړې وه.

د نوح عَلَيْهِ السَّلَام څخه تر محمد صلي الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پورې چې الله تعالى هر امت ته پيغمبران استولي دي، هغوی ته يې د يو الله تعالى په عبادت امر کړی دی او د طاغوت د عبادت څخه يې منع کړي دي. د لیل: الله تعالى فرمايي: ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ﴾ [النحل: ۳۶].

**ترجمه:** يقينا مونږ په هر امت کې يو رسول (د دغې فرمان سره) رالېږلی دی چې: د الله عبادت وکړئ او له طاغوت څخه ځان وژغورئ.

الله تعالى په ټولو بندگانو دا فرض کړې ده چې په طاغوت باندې کفر وکړي او په يو الله ايمان راوړي.

ابن قيم رَحْمَةُ اللَّهِ وَاي: هر هغه څوک دی چې بنده يې په عبادت، تابعداری او يا خبره منلو د شريعت له پولو بهر شي.

**طاوغيت ډير زيات دي خو سره يې پنځه دي:**

- ۱- ابليس ملعون.
- ۲- هغه څوک چې خلک يې عبادت وکړي او هغه پرې خوښ وي.
- ۳- هغه څوک چې خلک خپل عبادت ته رابولي.
- ۴- هغه څوک چې د غيبود علم دعوا وکړي.

۵- هغه څوک چې د الله د دين څخه پرته په نورو قوانينو فيصله کوي.

دليل: الله تعالى فرمايي: {لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ} [البقره: ۲۵۶]

**ترجمه:** د دين په (منلو) کې زور نشته، بيشکه سمه لار د کړې لارې څخه څرکنده شوې ده، نو هر هغه څوک چې په طاغوت کفر وکړي او په الله ايمان راوړي، بيشکه چې ده کلکه کړی ټينگه نيولې ده چې هيڅکله هغې لره شکيدل نشته او الله تعالى اوريدونکی او علم لرونکی دی.

او همدا د ( لا اله الا الله ) معناه ده.

او په حديث کې راغلي دي «رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذُرُودُهُ سَنَامُهُ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ».

**ترجمه:** د دين بنياد اسلام دی او ستنه يې لمونځ دی او لوړه څوکه يې جهاد دی.

والله اعلم

وصلى الله على محمد وآله وصحبه وسلم





---

# شیر. اصول

---





## شيخ محمد بن عبد الوهاب رَحْمَةُ اللَّهِ وَايِي:

د ډيرو عجيبه کارونو او د لوی غالبه بادشاه د قدرت د لویو  
 نښانو څخه، دغه شپږ اصول هم دي چې الله تعالی په پوره  
 وضاحت سره د خلکو د گمان نه په لور انداز عامو خلکو ته بیان  
 کړي دي، لیکن د دې بې مثاله وضاحت باوجود پکې د نړۍ ډیر تکره  
 او عقلمند خلک غلت شوي دي! مگر ډیر کم خلک به لدغې غلتۍ  
 بچ وي.

## لومړی اصل:

ټول دین یواځې الله لره خاص کول چې هیڅ شریک ورسره نشته او د هغه د ضد یعنی د الله تعالی سره د شرک بیان کول، بیا زياتره قرآن کریم په دغه موضوع د څو لارو څخه بیان کړی چې ډیر کم عقل او کمزوري ذهن والا انسان پرې هم پوهیږي،

لیکن چې کله په امت د کمزوری او فتنو مختلف حالات راغلل، نو شیطان ورته اخلاص د نیکانو خلکو په بدې بیانولو او د هغوی په حقونو کې د نقصان په انځور کې ښکاره کړ! او شرک یې ورته د نیکانو خلکو د محبت او تابعداری په انځور کې ښکاره کړ.

## دویم اصل:

الله تعالی امر کړی چې په دین کې سره را یوځای شئ او د جدایې او ډله بازی څخه ځان وژغورئ او دا خبره یې په پوره توګه بیان کړې ترڅو پرې عام خلک هم پوه شي، الله عزوجل مونږ لدې منع کړی یو چې د مخکنو قومونو په څیر ډله بازی او جدایې اختیار کړو، ځکه چې هغه قومونه له همدې امله هلاک شوي دي، الله عزوجل دا خبره هم ذکر کړې چې ما مسلمانانو ته په دین کې د اجتماع او وحدت امر کړی او په دین کې مې له جدایې او ډله بازی

څخه منع کړي دي او د لا ډير وضاحت لپاره نبوي سنت ډير عجيبه دلائل او مسائل پدې باب کې ذکر کړي دي.

خو بيا وروسته پيړيو کې خبره خرابه شوه او دې ته ورسیده چې اوس د دين په اصولو او فروعو کې جدایي او اختلاف علم او په دين کې پوهه گنل کيږي او چې څوک په دين کې د يوځای کيدو او وحدت خبره کوي نو هغه ته زندیق او ليونی ويل کيږي!

## دریم اصل:

د اسلامي ملت وحدت به هغه وخت مينځ ته راځي چې کوم مسلمان په مونږ مشر شي نو د هغه خبره به اورو او منو به يې، اکر که دغه مشر يو حبشي غلام ولي نه وي، دغه خبره هم الله تعالی پوره او کافي، شافي او له ډيرو خواو څخه شرعا او قدرا بيان کړې ده.

بيا داسې وخت راځي چې دغه اصل د علم ډيرو دعويدارو نه پيژندل، نو عمل به پرې ځنکه وکړي!!!

## څلورم اصل:

د علم او علماؤ او فقهه او فقهاؤ وضاحت کول او ترڅنگ يې هغه څوک برېښدول چې د دغو خلکو سره مشابهت کوي او د دغو له جملې څخه نه وي، دغه اصل الله رب العالمين د سورة البقره په اول کې واضح کړی چې پيل يې لدغه ځايه دی: (يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ) [البقره: ۴۰].

**ترجمه:** ای بني اسرائيل تاسو زما هغه نعمت را یاد کړئ چې ما درباندي کړی.

پای يې پدغه وينا ده چې د ابراهيم عَلَيْهِ السَّلَامُ له یاد څخه مخکې دی: (يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ) [البقره: ۱۲۲].

**ترجمه:** ای بني اسرائيل تاسو زما هغه نعمت را یاد کړئ چې ما درباندي کړی.

دغه اصل بيا په سنت (احاديثو) کې نور هم زيات واضح کړی شوی، چې يو عام کم عقل انسان پري هم پوهيږي.

بيا دا اصل د خلکو په نزد له ډيرو نا اشنا شيانو څخه وگرځيده!

تردې چې علم او فقه بدعت او گمراهي وبلل شوه او د هغوی غوره مشغله حق د باطل سره گډوډ کول وو او هغه علم چې الله

تعالی په مخلوق فرض کړی او صفت یې ورله بیان کړی په هغې ژبه نه خوځوي مگر لیونی یا زندیق! او هغه څوک چې د علم دښمن وي او کرکه ترې کوي، بلکې د علم څخه په ځان ساتنه او خلک ترې منع کولو کې یې کتابونه لیکلي وي؛ دغه انسان خلکو ته علامه او فقیه ښکاري!

## پنځم اصل:

الله تعالی د خپلو اولیاؤ (دوستانو) بیان او وضاحت کړی او د هغو خلکو سره یې ورله توپیر بیان کړی چې د الله د اولیاؤ سره ځان مشابه کوي خو د الله دښمنان؛ منافقین او فاجران وي.

د دې اصل په وضاحت کې دغه یو آیت د سورت آل عمران هم کافي دی چې الله تعالی فرمائي: (قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ) آل عمران: ۳۱.

**ترجمه:** ته ورته ووايه: که چيرته تاسو د الله تعالی سره محبت لرئ، نو زما تابعداري وکړئ، چې الله درسره محبت وکړي او گناهونه در وښيي او الله بښونکی مهربان دی.

او یو آیت د سورة المائده چې الله تعالی فرمائي: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ) [المائده: ۵۴].

**ترجمه:** ای مؤمنانو څوک چې په تاسو کې د خپل دین څخه مرتد شو، نو ژر دی چې الله تعالی به یې په بدله کې داسې قوم راوړي چې الله تعالی به ورسره مينه لري او هغوی به د الله تعالی سره مينه

لري، د مؤمنان په اړه به ډير عاجزي کونکي او په کافرو به ډير زورور او سخت وي، د الله تعالى په لار کې به جهاد کوي او د الله تعالى په اړه به د چا د ملامتيا څخه نه ويريري، دغه د الله فضل دی چا ته چې وغواړي ورکوي يې او الله د پراخې والا او پوهه دی.

او دريم ايت د سورة يونس: (أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ\* الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ) [يونس: ۶۲، ۶۳]

**ترجمه:** خبردار د الله تعالى په دوستانو (وليانو) به نه ويره وي او نه به غمژن وي، هغه خلک چې ايمان يې راوړی او تقوا دار وي.

ليکن په امت کې بيا خبره خرابيده-بالخصوص د علم د دعويدارو او هغه چا په نزد چې ځان د مخلوق رهبر او لارښود بولي او د شريعت د ساتنې دعوي کوي- تردې چې په اولياؤ (دالله تعالى سره دوستي کونکو) کې دا شرط مقرر شو چې: وليان به د پيغمبرانو تابعداري پرېږدي که چا د پيغمبرانو تابعداري وکړه نو هغه د الله تعالى ولي ندي!.

ولي بايد جهاد پرېږدي، که جهاد يې وکړ نو دا الله تعالى له اولياؤ څخه ندي!،

ولي به ايمان او تقوا پرېږدي، که د ايمان او تقوا خيال يې وساته نو دا الله تعالى اولياؤ څخه ندي!.

يا الله! مونږ ته معافي وکړي او مونږ روغ وساتي، ته دعاء قبلونکي يې.

## شپږمه اصل:

د شیطاني شپې رد، هغه شپه چې شیطان پدې خاطر جوړه کړې ترڅو قرآن اوسنت پرېښودل شي او د خلکو د رایو او مختلفو بیلابیلو خواهشاتو تابعداري وکړي شي.

هغه شیطاني شپه دا وه: چې په قرآن کریم یواځې هغه څوک پوهیږي چې مجتهد مطلق وي، یا هغه مجتهد چې دا او دا... صفات ولري؛ داسې صفات یې بیان کړي وو چې کیدیشي ټول په پوره توګه په ابوبکر او عمر رضی اللہ عنہما کې هم موجود نه وي!

نظریه یې دا وه: که دغه شان مجتهد نه وي نو باید قرآن او حدیث ته څوک نږدې نشي.

او دا خبره یې لازمي فرض کړځولې وه، چې هیڅ ډول شک او شپه پکې نه وه، که چا به د قرآن او سنت څخه هدايت طلب کړ، نو هغه به یا زندیق و یا لیونی!، ځکه چې د دغې شپې له مخې په قرآن او حدیث پوهیدل ډیر ګران دي.

لیکن الله عزوجل لره پاکې او ثناء ده چې هغه په کوم بهتر انداز د دغې ملعونې شیطاني شپې رد له څو خواو څخه په شرعي او قدری، پیدا یشي او حکمي انداز کړی، پداسې انداز سره چې پیژندل یې د عامو ضروریاتو څخه ګرځیدلی، لیکن ډیر زیات د خلکو څخه

نه پوهیږي، (لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ، \* إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَفِيَّ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ \* وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ \* وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ \* إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ) [سن: ۷-۱۱]

**ترجمه:** يقينا ثابت شوې ده وينا د عذاب د دوی څخه په ډيرو، نو دوی ايمان نه راوړي\* مونږ گرځولي دي د دوی په سررونو کې طوقونه، چې هغه د دوی زنو ته رسيدلي دي، نو دوی سرونه پورته نيولي\* مونږ گرځولي د دوی مخې ته ديوال او د دوی شا ته ديوال، مونږ د دوی په سترگو پرده راوستې، نو دوی نه گوري\* په دوی برابره ده که ته ورته دعوت وکړې او که بې ورنکړې؛ دوی ايمان نه راوړي\* يقينا ته هغه څوک ويروي(ستا دعوت ورته فائده ورکوي)، چې د رحمن ذات څخه په غيبو وپيږي، نو دغه انسان ته د مغفرت او عزتمند(لوی) اجرزيری ورکړه.

والحمدلله رب العالمين.

وصلی الله علد سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما كثيرا إلى يوم

الدين.



# ڄلور قاعدې





زه د عرش د مالک کریم ذات څخه سوال کوم چې په دنیا او آخرت ستا مرسته وکړی، او تا مبارک وگرځوي، هرچیرته یې مبارک اوسې، الله دې تا له هغه کسانو څخه وگرځوي چې که څه ورکړل شي شکر کوي، که امتحان پرې وکړل شي صبر کوي او که گناه ترې وشي دالله تعالی نه بېننه غواړي، ځکه دغه درې شيان (شکر، صبر، استغفار) د نیک بختی عنوان دی.

ته پدې پوهه شه - الله تعالى دې تا ته د خپلې تابعدارۍ لاره وښايي- چې (حنيفي) د شرک څخه پاک ابراهيمي ملت (دين) دا دی چې ته د الله عبادت په اخلاص سره وکړي، لکه چې الله عزوجل فرمايي: (وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ) [الذاريات: ٥٦]

**ترجمه:** ما ندي پيدا کړي پريان او انسانان مگر پدې خاطر چه زما بندگي وکړي.

کله چې پدې پوه شوې، چې ته الله تعالى د خپلې بندگۍ لپاره پيدا کړی یې نو پوهه شه چه عبادت ته هغه وخت عبادت ويل کيږي چې توحيد ورسره وي، لکه چې د لمانځه لپاره پاکي شرط ده، او عبادت هغه وخت فاسد شي چه شرک پکې پيدا شي، لکه انسان چې بې اودسه شي، اوس چې ته پدې پوه شوې، چې دشرک په گډون عبادت خرابيږي، عمل برباديږي، او انسان په جهنم کې د هميشه پاتې کيدونکو څخه گرځي، نو د دې معرفت څخه به درته داخبره هم واضحه شي چه ترټولو مهمه خبره داده چه د شرک په اړه ځان پوه کړو، پدې اميد چه الله تعالى مو د شرک د جال څخه خلاص کړي، د کوم په اړه چې الله تعالى فرمايي: (إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ) [النساء: ٤٨]

**ترجمه:** يقينا الله تعالى چاته شرک نه بښي او که چا ته يې خوښه شي نو د شرک نه بغير گناهونه ورته بښي.  
د دې خبرې د لا ښه وضاحت لپاره بايد هغه څلور قاعدې وپېژنو چه الله تعالى په خپل کتاب کې ذکر کړي دي.

## لومړۍ قاعده:

ته بايد پدې پوه شي چه د کومو کافرانو سره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جنګ کړی وو، هغوی پدې اقرار کولو چه الله تعالی پيدا کونکی او تدبير جوړونکی دی خو دې اقرار هغوی په اسلام کې داخل نه کړل.

دليل: الله تعالی فرمائي: (قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأُمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ) [يونس: ۳۱]

**ترجمه:** ته ورته ووايه چه د اسمان او زمکې نه څوک رزق درکوي؟ او هغه څوک دی چې (ستاسو) غوړونه او سترګې يې په واک کې دي؟ او څوک ژوندى د مړي او مړى د ژوندي نه راوباسي او څوک د کار تدبير جوړوي، نو ژر دی چې دوى به ووايي: الله تعالی دغه کارونه کوي، نو ته ورته ووايه: آیا تاسو د الله تعالی څخه نه وپيرئ؟

## دويمه قاعده:

مشركانو به ويل: مونږ دغه باطل خدايان نه رابلو او نه ورته توجه کوو، مگر پدې خاطر چه مونږ الله ته نږدې کړي او زمونږ سپارش وکړي.

د نږدې کولو دليل: الله تعالى فرمايي: (وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ اَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ اِلَّا لِيُقَرِّبُونَا اِلَى اللّٰهِ زُلْفَىٰ اِنَّ اللّٰهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفًّا) [الزمر: ٣]

**ترجمه:** هغه خلك چه د الله تعالى نه بغير بل څوك دوستان نيسي او وايي: مونږ د دوى عبادت نه کوو - مونږ خو دغه کارونه د دې لپاره کوو چې دوى - مونږ الله تعالى ته په درجه کې نږدې کړي، يقينا الله تعالى به دقيامت په ورځ د دوى په مينځ کې فيصله وکړي، الله تعالى درواغژن کافر ته هدايته نه کوي.

د سفارش دليل: الله تعالى فرمايي: (وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللّٰهِ) [يونس: ١٨]

**ترجمه:** دوى د الله تعالى نه بغير د هغه چا بندگي کوي چه نه ضرر او نه ورته نفع رسولى شي او وايي: دغه د الله تعالى په وړاندې زمونږ سپارشيان دي.

**سپارش دوه ډوله دي:** يو هغه سپارش چې الله تعالى نفي کړی

دی او بل هغه چې الله تعالى ثابت کړی دی.

**منفي سپارش:** هغه دی چې د الله تعالى نه بغير له بل چا څخه

په هغه څه کې طلب کړی شي چې يواځې الله عزوجل پرې قادر وي.

**دليل:** الله تعالى فرمايي: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ

مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ وَالْكَافِرُونَ هُمُ

الظَّالِمُونَ) [البقره: ۲۵۴].

**ترجمه:** ای مؤمنانو تاسو د هغه څه نه خيرات وکړئ چې مونږ

درته درکړي دي، مخکې لدې چې داسې ورځ راشي چې نه پکې

خرڅول وي، نه دوستانې چلېږي او نه سپارش او کافران! همدوی

ظالمان دي.

## ثابت سپارش:

هغه سپارش دی چې د الله عزوجل څخه غوښتلی شي، پدغه کار د سپارش کونکي اکرام کیږي، خو د چا لپاره چې سپارش کیږي د هغه د وینا او عمل څخه به الله راضي وي او هم به الله تعالی د هغه په اړه د سپارش اجازه کړې وي، لکه چې الله عزوجل فرمایي: (مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ) [البقره: ۲۵۵].

**ترجمه:** هغه څوک دی چې د الله په وړاندې سپارش وکړي! مگر د الله عزوجل په اجازه.

## دریمه قاعده:

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داسې خلکو ته راغی چې د یو بل سره یې د عبادت په ډول کې توپیر درلوده؛ چا د ملائکو عبادت کوو، چا د پیغمرانو او نیکانو عبادت کوو، چا د ونو، بوټو عبادت کوو او چا د لمر او سپوږمۍ عبادت کوو، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د ټولو پر خلاف جنګ اعلان کړ او د هغوی پر خلاف جنګ کې یې د هغوی ترمنځ کوم توپیر ونکړ.

دلیل: الله تعالی فرمایي: (وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ) [الانفال: ۳۹].

**ترجمه:** او تاسو د دوی پر خلاف وجنګیږئ، تردې چه فتنه پاتې نشي، او ټول دین د الله شي.

د مشرکینو لخوا د لمر او سپوږمۍ د عبادت دلیل د الله دا وینا: (وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ) [فصلت: ۳۷].

**ترجمه:** د الله عزوجل د آیتونو څخه شپه او ورځ، لمر او سپوږمۍ دي، تاسو لمر او یا هم سپوږمۍ ته سجدې مه کوئ، بلکې هغه ذات ته سجده وکړئ چې دغه شیان یې پیدا کړي دي، که چیرته تاسو یواځې د الله تعالی عبادت کوئ.

د ملائکو د عبادت دليل، الله تعالى فرمايي: (وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ) [آل عمران: ۸۰].

**ترجمه:** او تاسو ته امر نه کوي چې تاسو ملائک او پیغمبران په خدای سره ونیسئ، آیا تاسو ته د کفر امر وکړي؟! وروسته له هغې چې تاسو مسلمانان یئ.

د پیغمبرانو د عبادت دليل، الله تعالى فرمايي: (وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعَلَّمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ) [المائدة: ۱۱۶].

**ترجمه:** کله چې الله عزوجل وويل: ای عیسی- عَلَيْهِ السَّلَام- آیا تا خلکو ته ويلي چې ما او زما مور د الله تعالى نه بغير په خدای سره ونیسئ؟ هغه وويل: تا لره پاکې ده، دا کار ماله مناسب ندی، چې زه هغه څه ووایم چې زما حق نه وي، که چیرته ما ويلي وی نو تا ته به معلوم وی، ته پوه یې په هغه څه چې زما په نفس کې دي او زه نه

پوهېرم په هغه څه چې ستا په نفس کې دي، ته په پټو کارونو بڼه پوه يې.

د نيکانو خلکو د عبادت دليل: (أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا) [الاسراء: ٥٧]

**ترجمه:** دا هغه نيکان خلک دي چې دا مشرکان يې د الله نه بغير رابلي، ليکن دغه نيکان په خپله هغه هڅه کې دي او خپل رب ته د نږدې کيدو لارې لټوي، د هغه د رحمت غوښتونکي او له عذاب يې ويريډونکي دي، يقينا ستا د رب عذاب د ويرې لائق دی. د گټو او بوټو(ونو) د عبادت دليل، الله عزوجل فرمايي: أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ \* وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ) [النجم: ٢٠-٢٢].

**ترجمه:** آيا تاسو لات او منات ليدلي؟ او هم منات چې دريم ورستنی دی؟. (او دغه شيان گټې او بوټي وو).

او د ابو واقد الليثي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ څخه روايت دی، وايي چې مونږ د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره حنين ته په داسې حال کې ووتو چې په کفر پريښودو مو ډير وخت نه وو تير، د مشرکينو يوه د بيرې ونه وه، هغوی به ترې طواف کولو او خپلې وسلې به يې ورته زورندولې،

دغې ونې ته به (ذات انواط) ويل كېده، مونږ هم په لاره كې په يوه بېره ورغلو نو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته مو وويل: اى د الله رسوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مونږ له هم داسې ونه وگرځوه لكه د دغو مشرکينو، چې وسلې ورته د عبادت په نيت زورېندو، نو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفرمايل: «زما دې په هغه ذات قسم وي چې زما روح د هغه په لاس كې دى، تاسو داسې خبره وكړه لكه د موسى عَلَيْهِ السَّلَام قوم چې كړې وه، چې ويل يې: (مونږ له داسې معبود وگرځوه لكه څرنګه چې د مشرکينو معبودان [خدایان] دي، هغه ورته وويل: تاسو يو قوم جاهله يئ)».

## ځلورمه قاعده:

زمونږ د زمانې مشرکان د مخکنو مشرکانو څخه په شرک کې ډیر زیات سخت دي، ځکه چه مخکنو مشرکانو به د راحت، خوشحالی او اسانۍ په وخت کې شرک کولو، خو د سختۍ په وخت کې به یې الله تعالی ته اخلاص کولو، مگر زمونږ د زمانې مشرکان په ټولو حالاتو کې شرک کوي.

دلیل: الله تعالی فرمائي: (فَإِذَا رَكَبُوا فِي الْفُلِّ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ) [العنکبوت: ٦٥]

**ترجمه:** کله چه دوی په کشتیو کې سپاره شي، نو الله تعالی په اخلاص سره رابلي، خو کله یې چې الله تعالی وچې ته را خلاص کړي، نو بیا دوی شرک کوي.

د شیخ محمد بن عبد الوهاب رَحْمَةُ اللَّهِ خیره پای ته ورسیده  
(رحمه الله رحمة واسعة وجزاه عن المسلمين خيرا الجزاء)

مَجْمَعَةُ مَحَلِّ اللَّهِ



الدولة الإسلامية  
كتابٌ يهدي، وسيفٌ ينصر

لمرعي جاب

جمادى الأولى

١٤٢٧ هـ

مكتبة الهمة / لمری چاپ  
جمادی الأولى ۱۴۳۷ هـ